

香港中文大學建築學院
四川新芽小學重建項目
新聞發布會

Press Conference on the Reconstruction of
New Bud Primary School in Sichuan
School of Architecture, CUHK

2009.10.07

吳恩融教授
蔡宏焯先生
黃乃正教授
何培斌教授
朱競翔教授
夏珩先生

Prof. NG Yan-Yung Edward
Mr. Victor CHOI
Prof. WONG Nai Ching Henry
Prof. HO Puay-Peng
Prof. ZHU Jingxiang
Mr. XIA Heng

陳紫玲女士

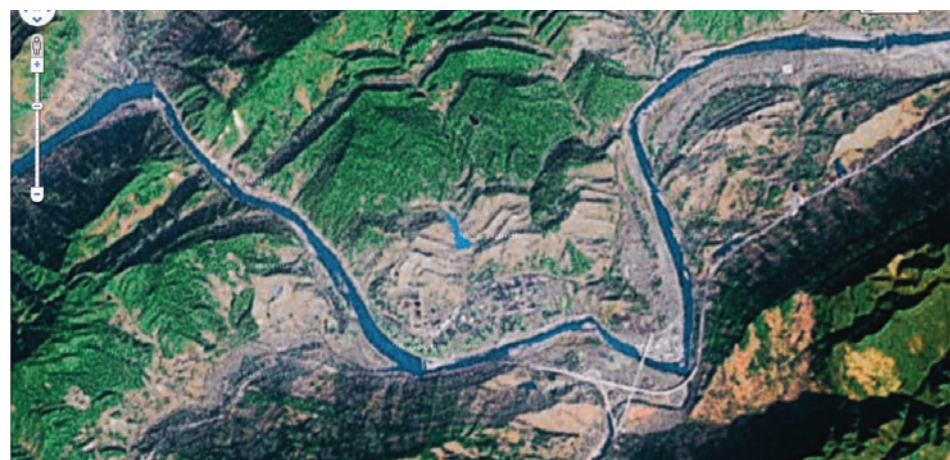
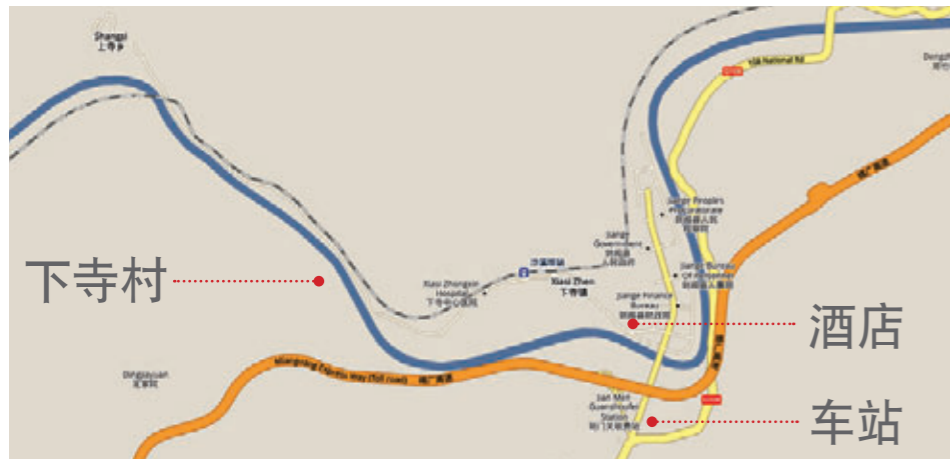
Ms. Chan Tsz-ling

莫書尉小姐
施嫻婷小姐

Miss. MOK Shu Wai Charis
Miss. SZE Mo Ting Sara

香港中文大學建築學院及新芽小學項目研究小組顧問
吳恩融教授介紹新芽小學重建計劃的背景

Introduction of project background by Prof. Edward NG Yan-yung,
Co-investigator of New Bud Primary School Project,
Professor, School of Architecture, CUHK



剑阁下寺

广元

剑阁 - 下寺

剑阁县

地理位置

地处四川盆地北部边缘的龙门山北段，南与阆中相邻，北与青川/广元接壤。

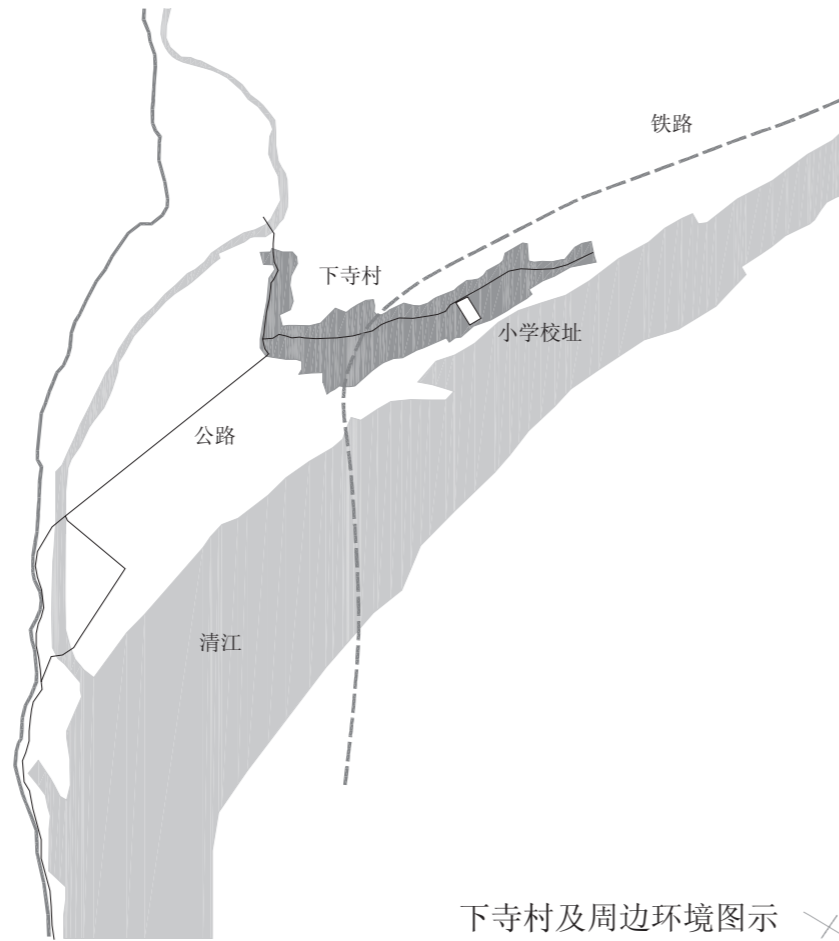
交通条件

108国道以及宝成铁路纵贯境内。嘉陵江依县东而流，属长江上游嘉陵江水系。

气候条件

剑门山区属亚热带湿润季风气候，温和湿润，四季分明，年平均气温约15.4℃，年均降水量1039.4mm。

下寺村鸟瞰



下寺村

地理位置

位于剑阁县北部，新县城所在地下寺镇的西部。东邻清江河，西临何马沟，背山面水。全村长约2km，沿清江呈带状分布。

交通条件

宝成铁路穿村而过，高速公路/108国道于村南绕行。

历史沿革

据当地村民介绍，下寺村解放前为水陆交通码头、贸易中心，原有湖广会馆等历史建筑。解放后也曾是下寺乡乡政府的所在地。后因行政建制的改变而衰落。

人口数量

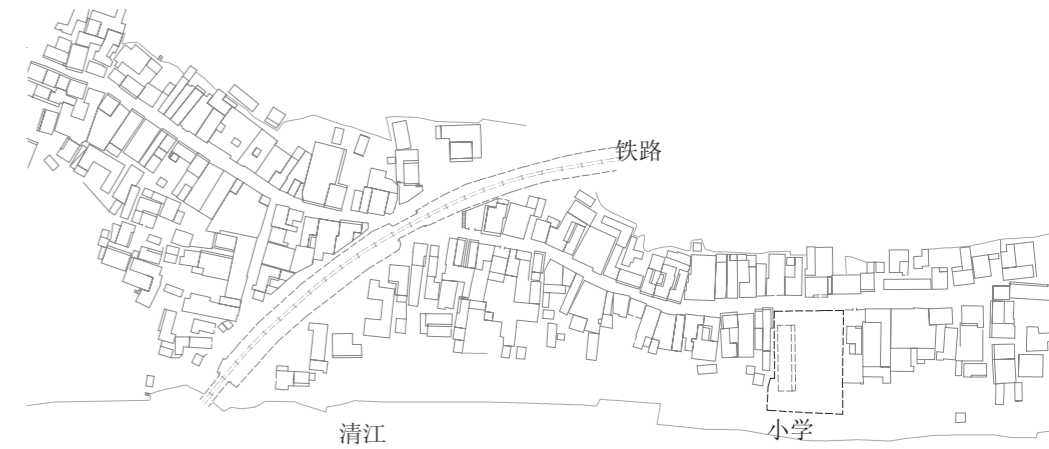
全村现有416户，7个村民小组，1500多人口。

生产方式

全村以水稻、玉米种植为主，附带黑木耳、牛、猪养殖。

受灾状况

根据西安建筑科技大学专家意见，全村大部分住宅建筑成为重危房，80%需要重建。



小学

下寺村小学为1-3年級的初级小学，5.12地震之前有5个班，共227名学生，其中4个班学生人数分别为45人，1班学生数为47人。



小学二层校舍及救灾房



校舍

校舍位于清江河畔，原有一座二层砖混结构校舍。地震之后小学校舍及附属建筑已成危房。



小学厕所震后景象



关于灾后重建下寺村小学及翰林书屋的

申 请

香港无止桥基金会:

今夏“5.12”四川汶川大地震山摇地动，房屋倒塌，我剑阁县下寺镇下寺村老街亦受池鱼之殃，大多民居及村小学皆成危房不堪居住，古有云“十年树木，百年树人”，在灾后重建之际，我等置民族之未来，孩子的教育于首位，以古贤先哲为楷模，求德智体美之升华，故恳请贵会援建下寺村小学一所和翰林书屋一处。

下寺村小学现有地基3300平方米，拟容6个班级，300名小学生，在全国完成规定教学目标之基础上，突出国学教育特色，除诗云子曰外尤重“仁义礼智信”之德育施教，故学校建筑风格宜仿明清古建，以求与古街相融汇。

清翰林学士、湖南布政使李榕乃桑梓名人，其诗词歌赋，道德文章，楹联碑记、书艺墨宝尚有遗存，建翰林书屋，聚中华文明，学先人典范，促后生奋进乃建书屋之初衷，该书屋选址与村小学相邻，有地基600平方米，亦宜为明清古建，建成之后书声朗朗，学风熙熙，登西山以抒啸，临清江而赋诗，当不失为古街一大看点。

同为华夏儿女，皆是炎黄子孙，血浓于水，大爱无疆，贵会无私援助，将令我民众铭感五内，永传后世。

故此申请，诚致谢忱。

四川省剑阁县下寺镇下寺村
村 民 委 员 会
二〇〇八年五月二十六日



关于“5.12”灾后重建下寺村小学的报告

剑阁县下寺镇人民政府:

由于我村受“5.12”地震的影响，致使我村教学楼已成严重危房，导致学校无法行课。特拟向下寺镇党委、政府提出重建的方案:

- 一、拟建场地: 原址建设。
- 二、拟建规模: 1、占地四亩，教学楼、活动室、教师办公室、综合楼计576M²，共需资金86.43万元(其中包括6间教室，2间教师办公室、学生活动室及试验室)，2、厕所共需8个蹲位(25M² × 1300元)，计32500元，3、硬化学生活动场所(400M² × 200元 = 80000)。

三、以上三项合计资金为97.68万元。

总之，为促进我村学校灾后重建的进度和解决学生上学的问题，特请示党委、政府来共同解决97.68万元的资金筹措。

特此报告

剑阁县下寺镇下寺村党支部、村民委员会

二〇〇八年五月二十六日

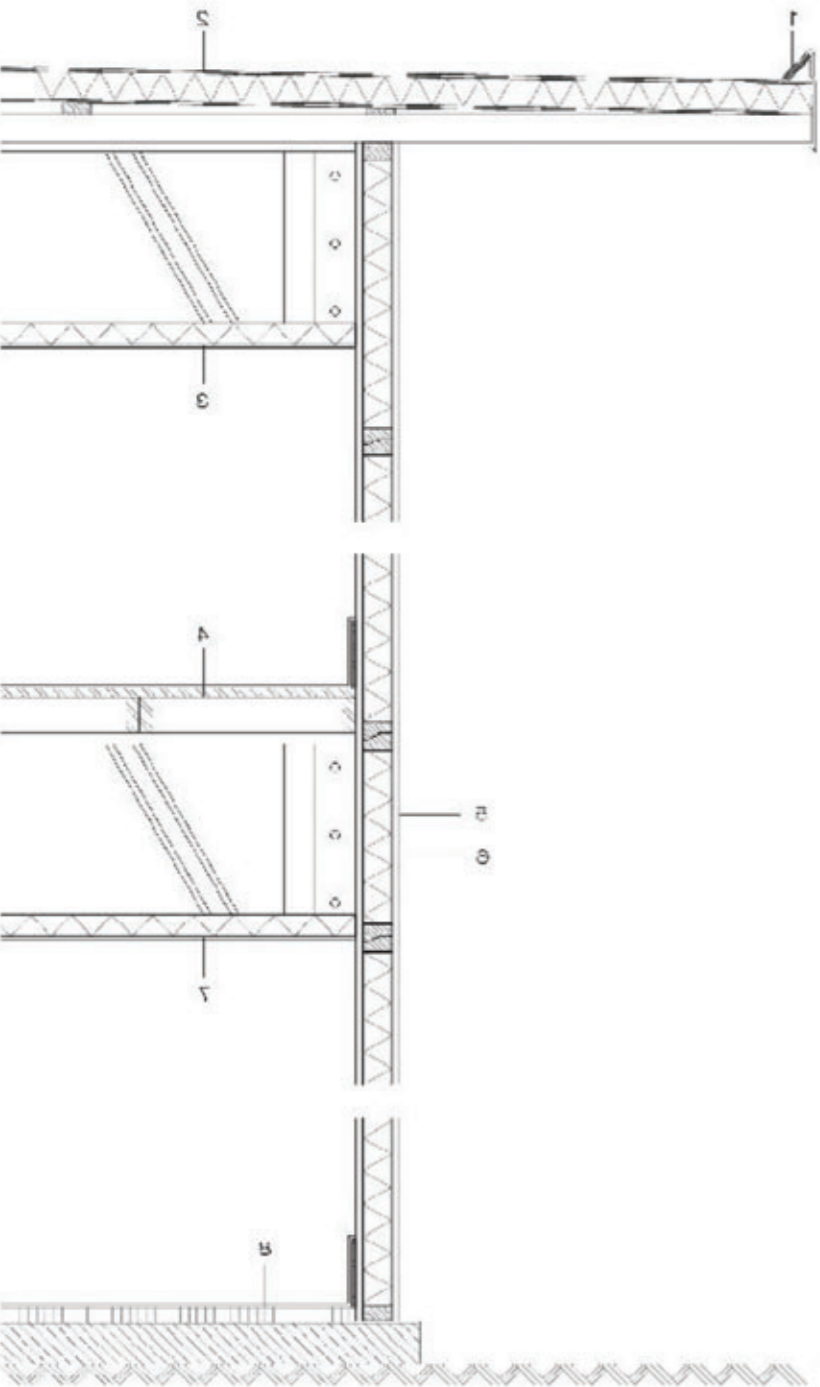


借读

目前学生临时就读于清江河对岸下寺镇小学，步行来回约需时80分钟。需要穿过铁路桥以及尘土飞扬、有许多载重卡车混行的乡间公路。



Site
Classroom and Road



THE IMPROVEMENT OF A LIGHT GAUGE STEEL PREFABRICATED SYSTEM AND ITS APPLICATION FOR A NEW PRIMARY SCHOOL IN SICHUAN JIANGHE QUAKE AREA

使用轻钢装配系统设计建造 四川剑阁县下寺村新芽小学

朱竞翔 □ 香港中文大学建筑学系助理教授
吴恩融 □ 香港中文大学建筑学系教授

PROF. ZHU JINGXIANG & EDWARD NG
ARCHITECTURE DEPARTMENT
CHINESE UNIVERSITY OF HONGKONG

2008.09.10

香港龍的文化慈善基金蔡宏焯先生致辭

Speech by Mr. Victor CHOI,
Hong Kong Dragon Culture Charity Fund

建好“新芽”小学 造福后代子孙
中共下寺村支部
下寺村村民委员会

下寺村小学校

剑阁县下寺镇下寺村小学校



香港中文大學副校長、新亞書院院長黃乃正教授致辭

Speech by Prof. Henry WONG Nai-ching,
Pro-Vice-Chancellor and Head of New Asia College, CUHK

香港中文大學建築學院院長何培斌教授致辭

Speech by Prof. HO Puay-peng,
Director, School of Architecture, CUHK

香港中文大學建築學院朱競翔教授及其博士研究生夏珩先生
介紹新芽小學的創新設計意念和特色

Introduction of project features by
Prof. ZHU Jingxiang, School of Architecture, CUHK,
and his PhD student, Mr. XIA Heng

創新建築系統幫助重建四川
兩週落成耐用舒適環保校舍

An Innovative Light Structure System and Its Application
at The New Bud Primary School in Sichuan

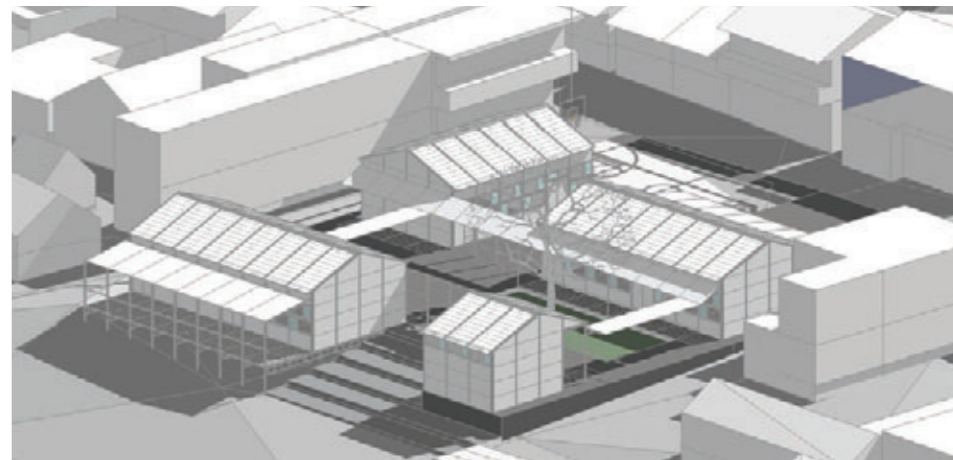
捐赠
新亚四川重建基金
龙的文化慈善基金

Donated by
New Asia Sichuan Redevelopment Fund
Dragon Culture Charity Fund

设计—朱竞翔
绘图与计算—博士研究生夏珩
工地协调—夏珩及中文大学学生

Design - Prof. Zhu Jingxiang
Drawing & Calculation - PH.D. Student Xia Heng
Site Supervision - Xia Heng and CUHK Student helpers

PROJECT 项目
PRODUCT 产品
FEATURE 特点
IDEA 理念
VALUE 价值



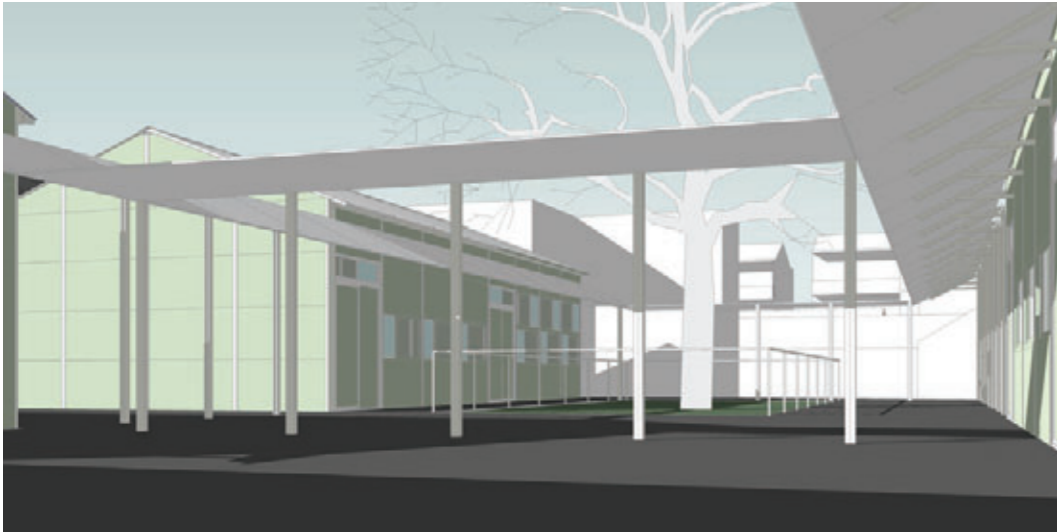
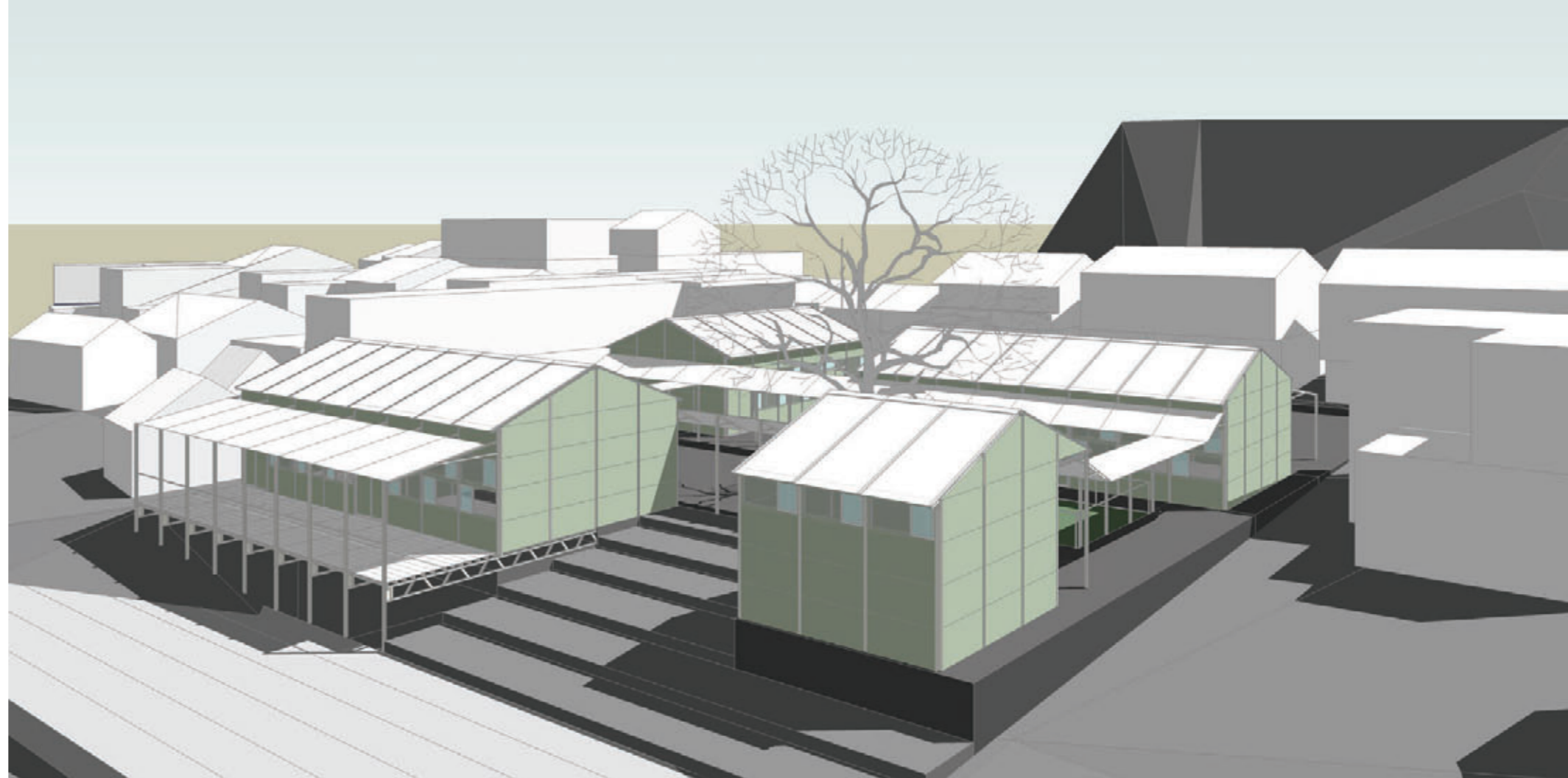
平面功能列表

1. 入口广场
2. 球场
3. 活动教室及两间办公室
4. 标准教室两间
5. 庭院
6. 标准教室两间
7. 看台
8. 卫生间
9. 跑道
10. 廊庑

Layout Proposal
Plan & Isometric



View
From Courtyard



View
Roof and Yard



Mockup
Construction Day 01



Mockup
Skeleton



Mockup
Roof



Mockup
Envelope



Mockup
Color 01



Mockup
Color 02



Mockup
Color 03



Mockup
Interior

快速施工

Rapid Construction























2009 年

时间 10月 11月 12月 01月 02月 03月 04月 05月 06月 07月 08月 09月 10月 11月

设计

可行性

系统设计

场地设计

家具设计

生产

构件试做

甄选厂家

足尺单元

批量生产

运输

建造

方案确认

报批文件

场地准备

装配

纪录整理

展览

学校用名

新芽小学

新亚环保小学校

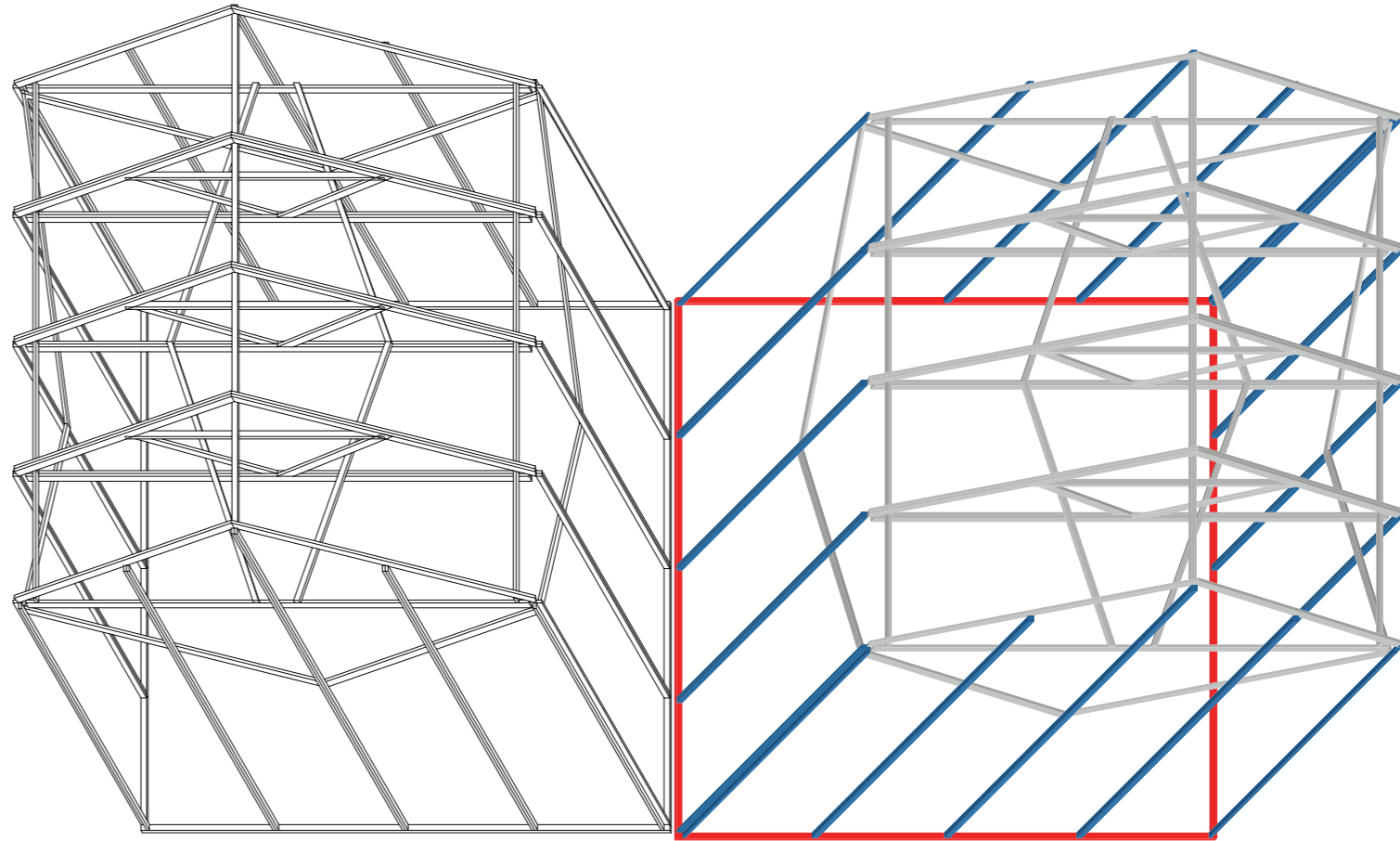
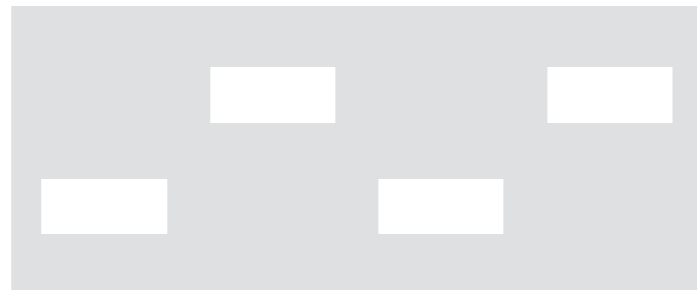
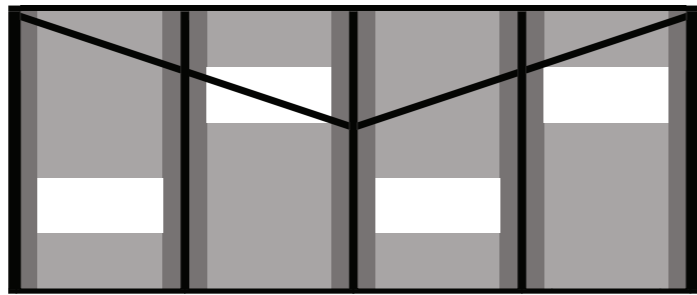
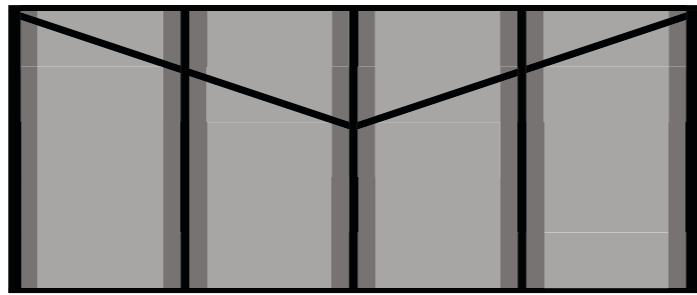
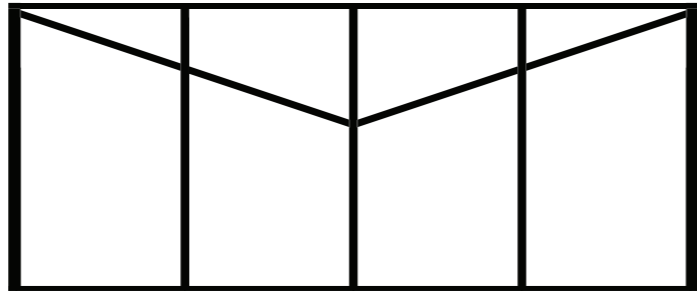
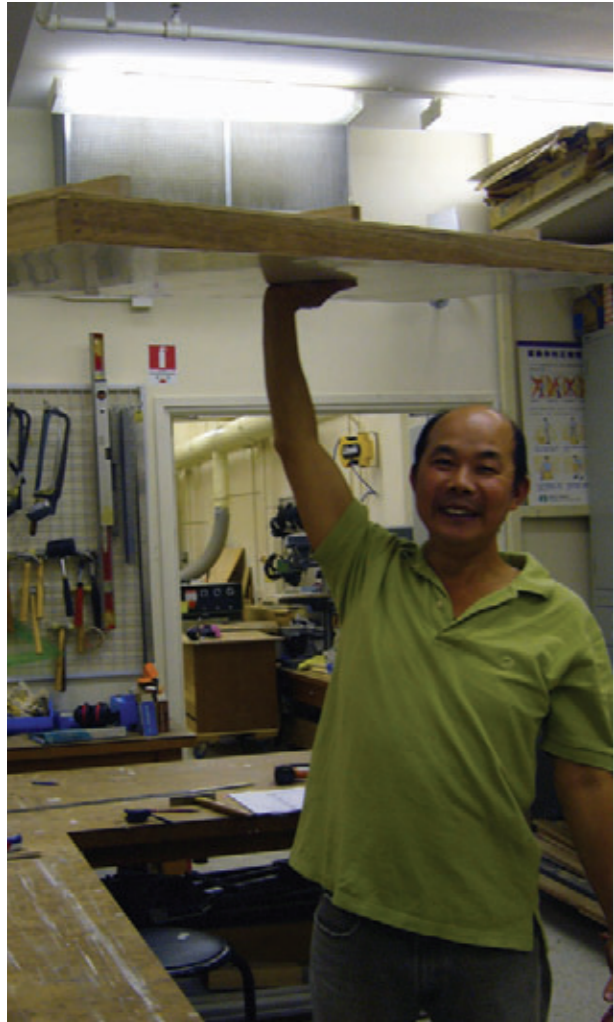
新亚绿色小学

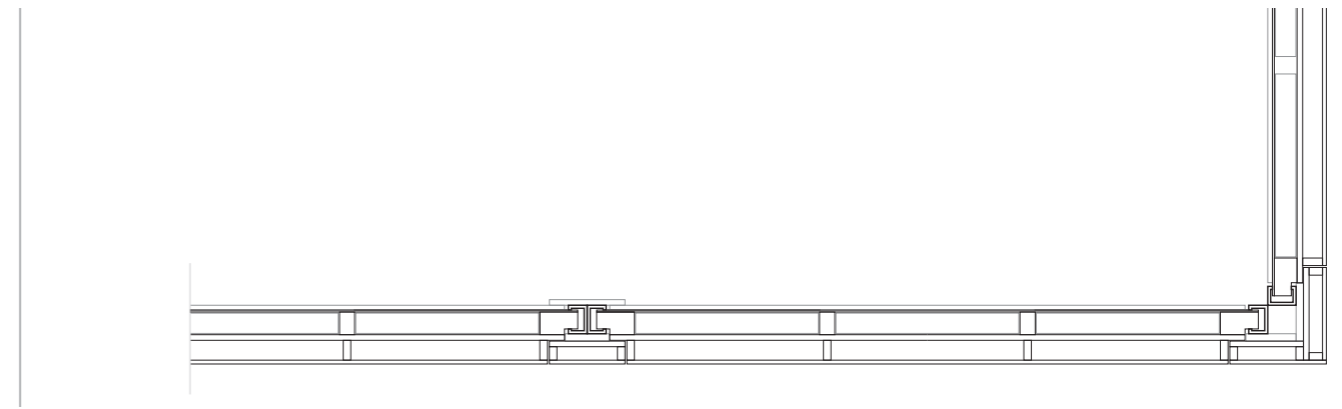
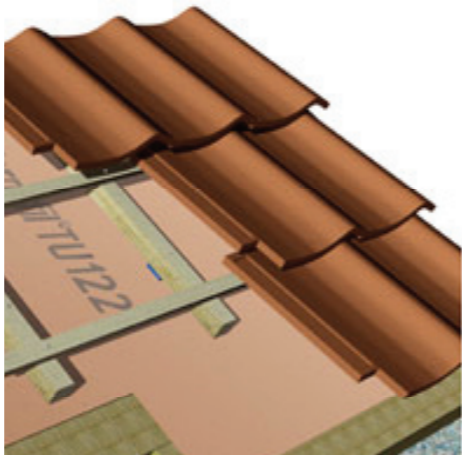
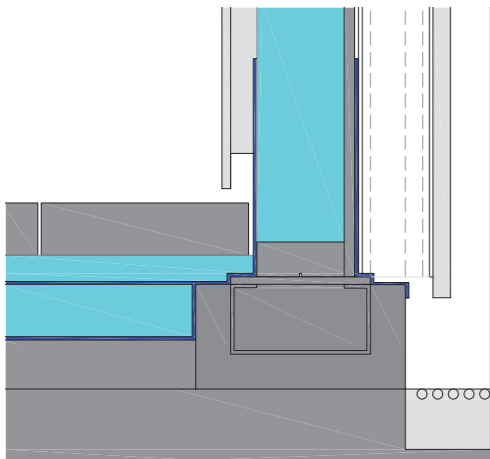
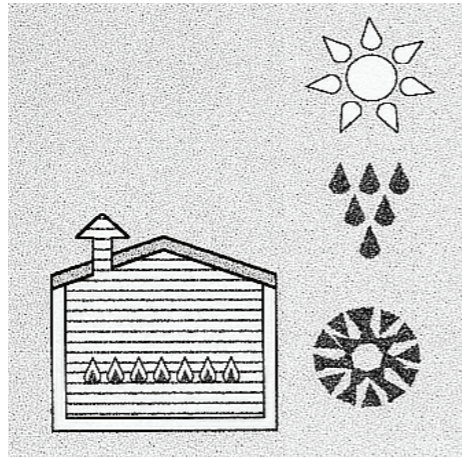
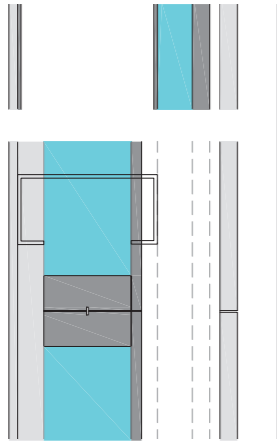
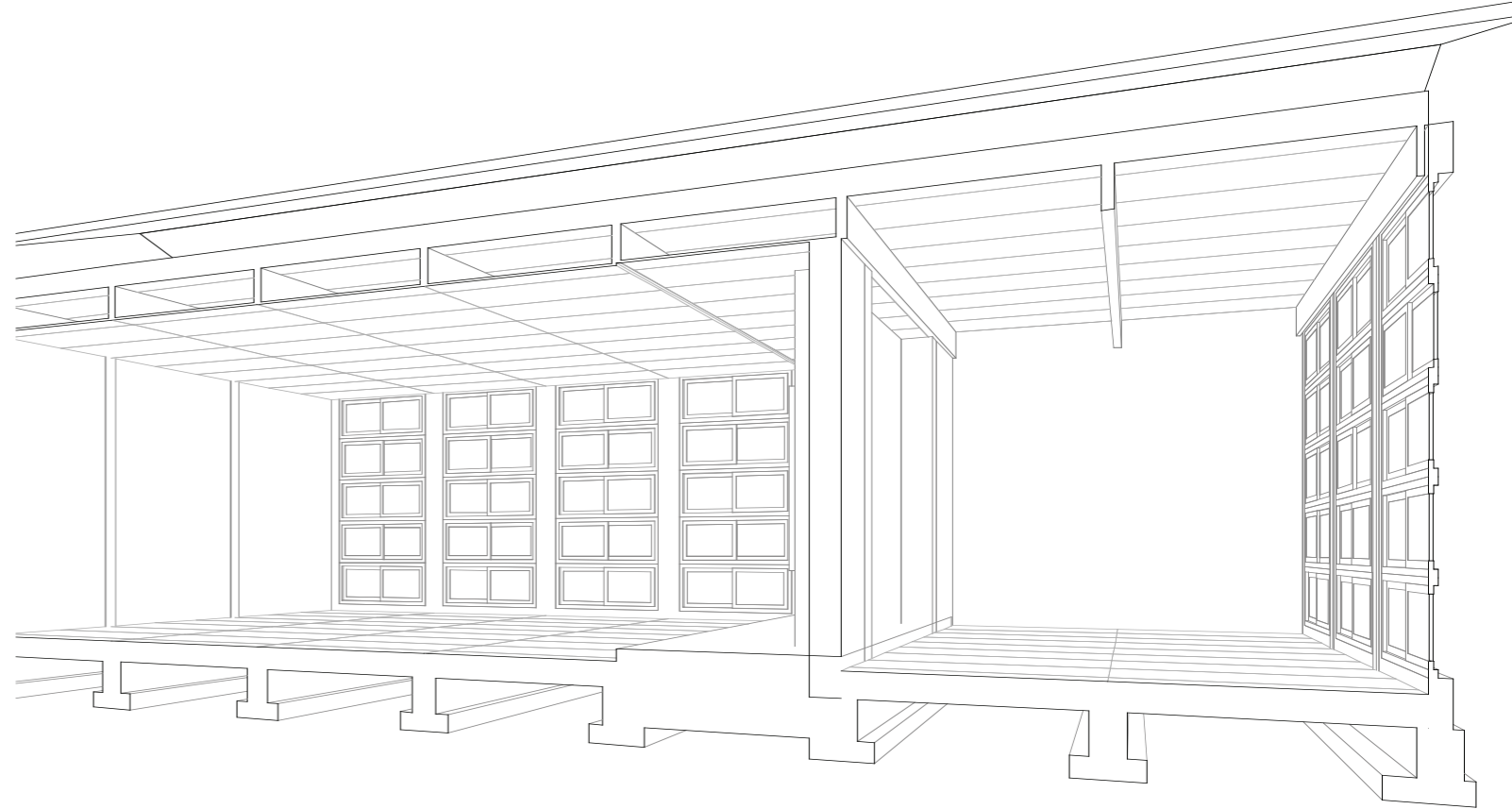
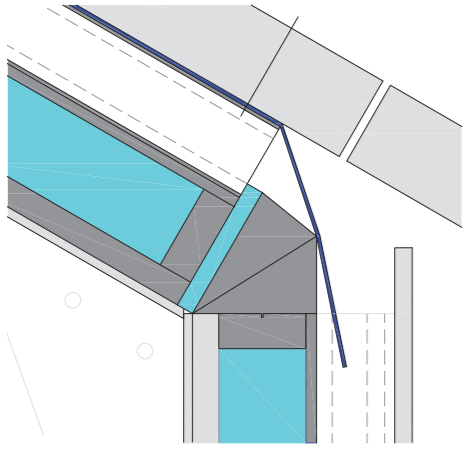
新亚绿园小学

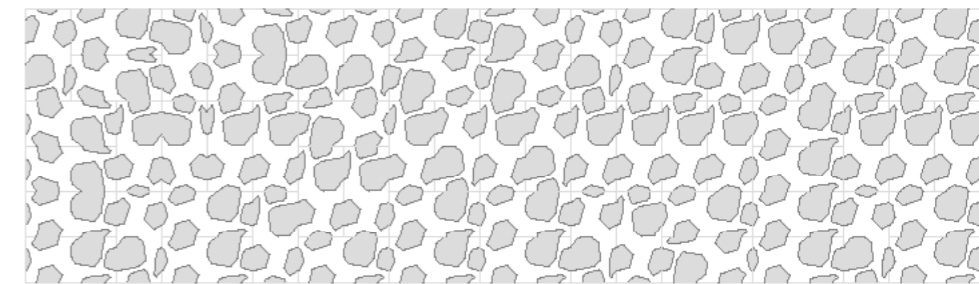
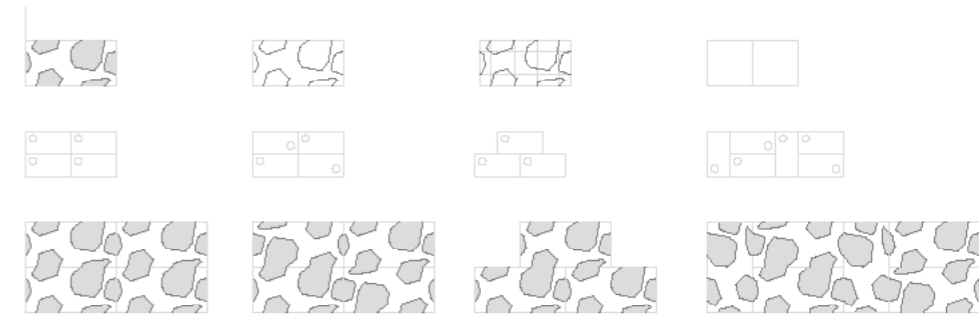
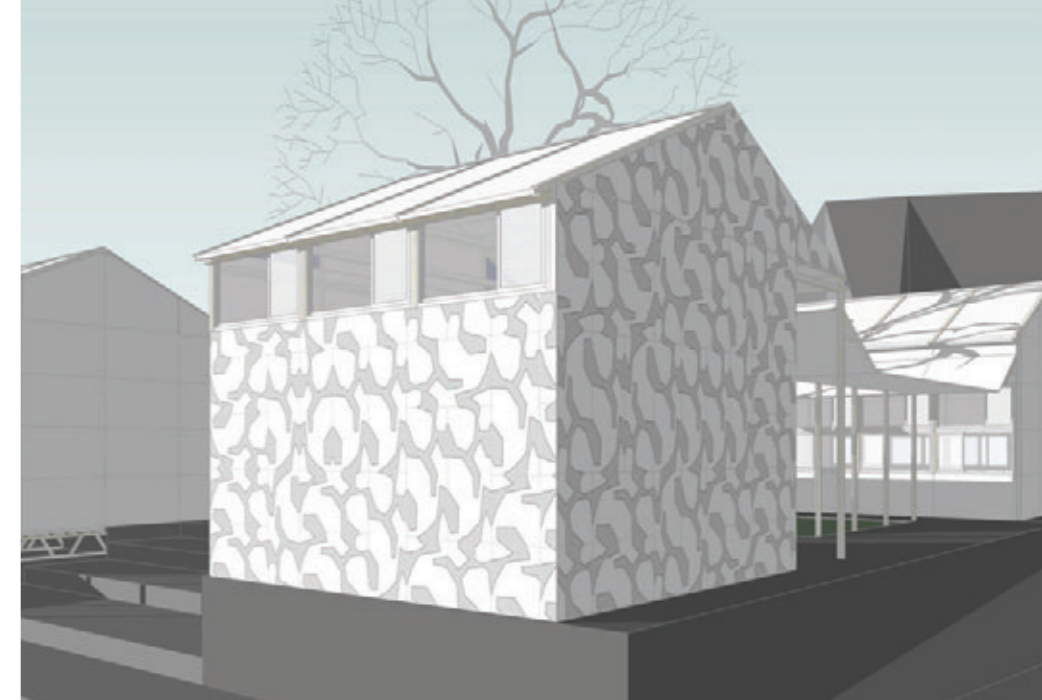
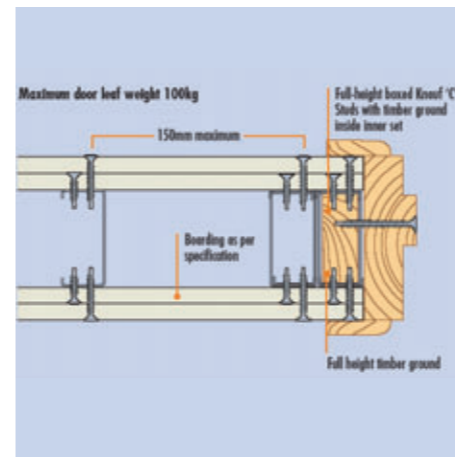
Schedule

舒适的轻型结构

Light Structure With High Performance

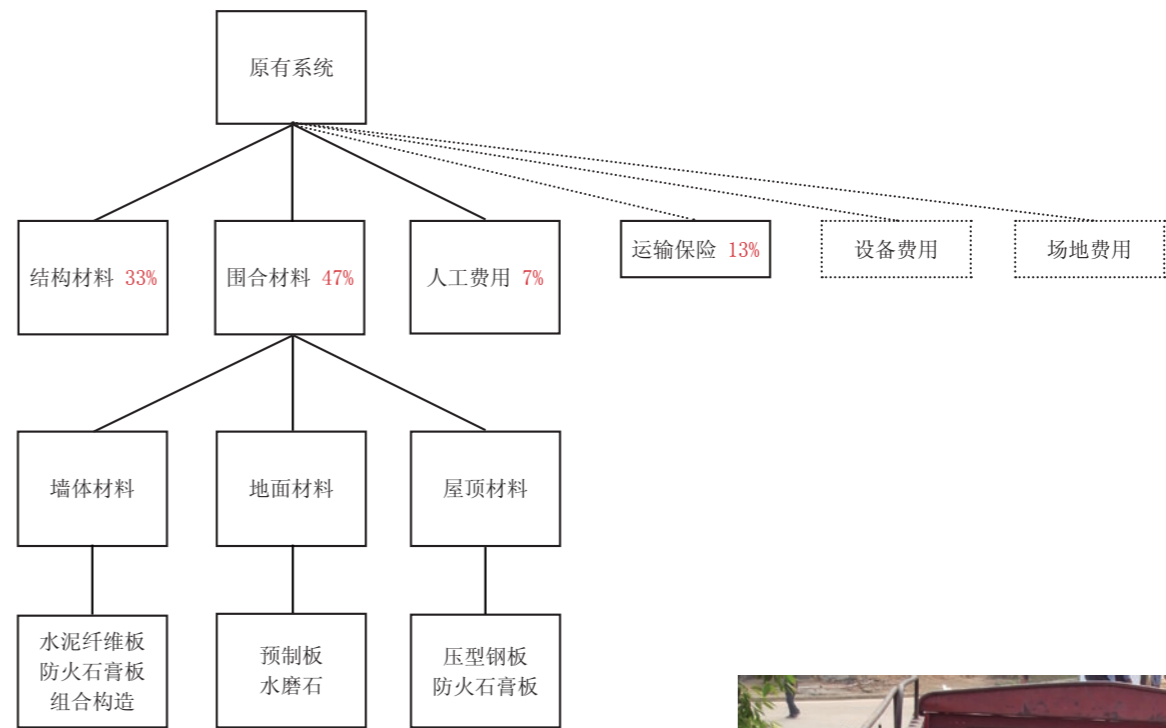






工业产品与合宜造价

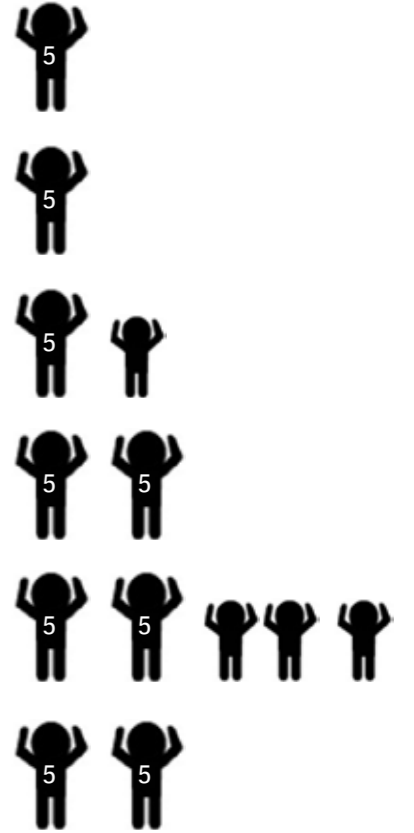
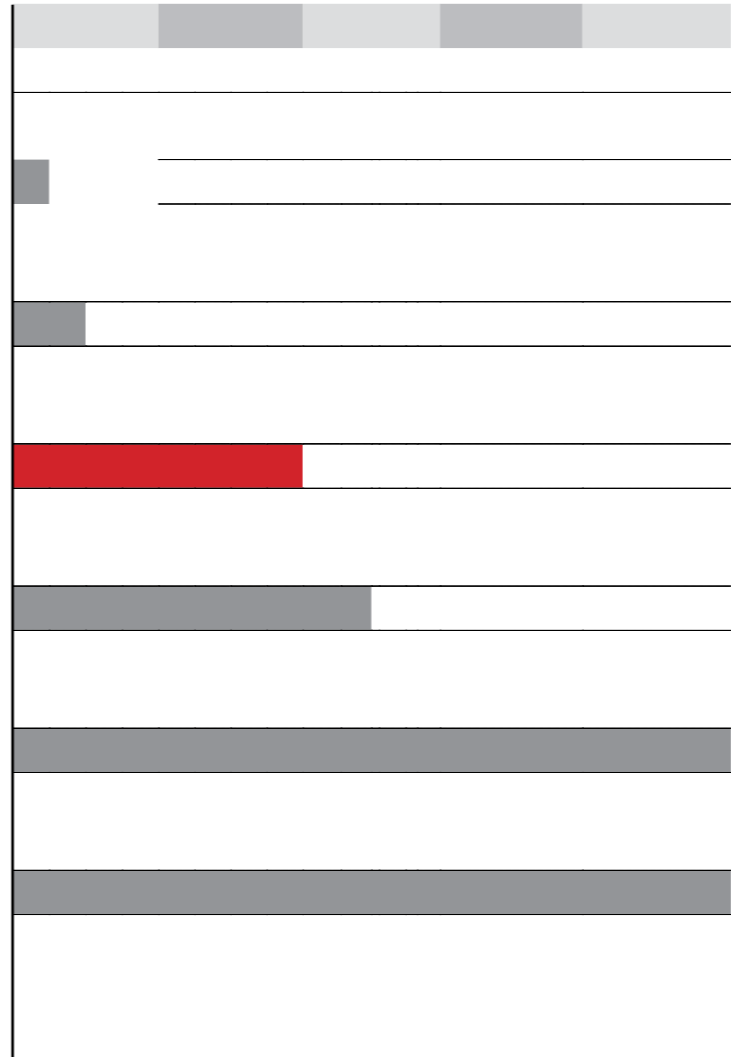
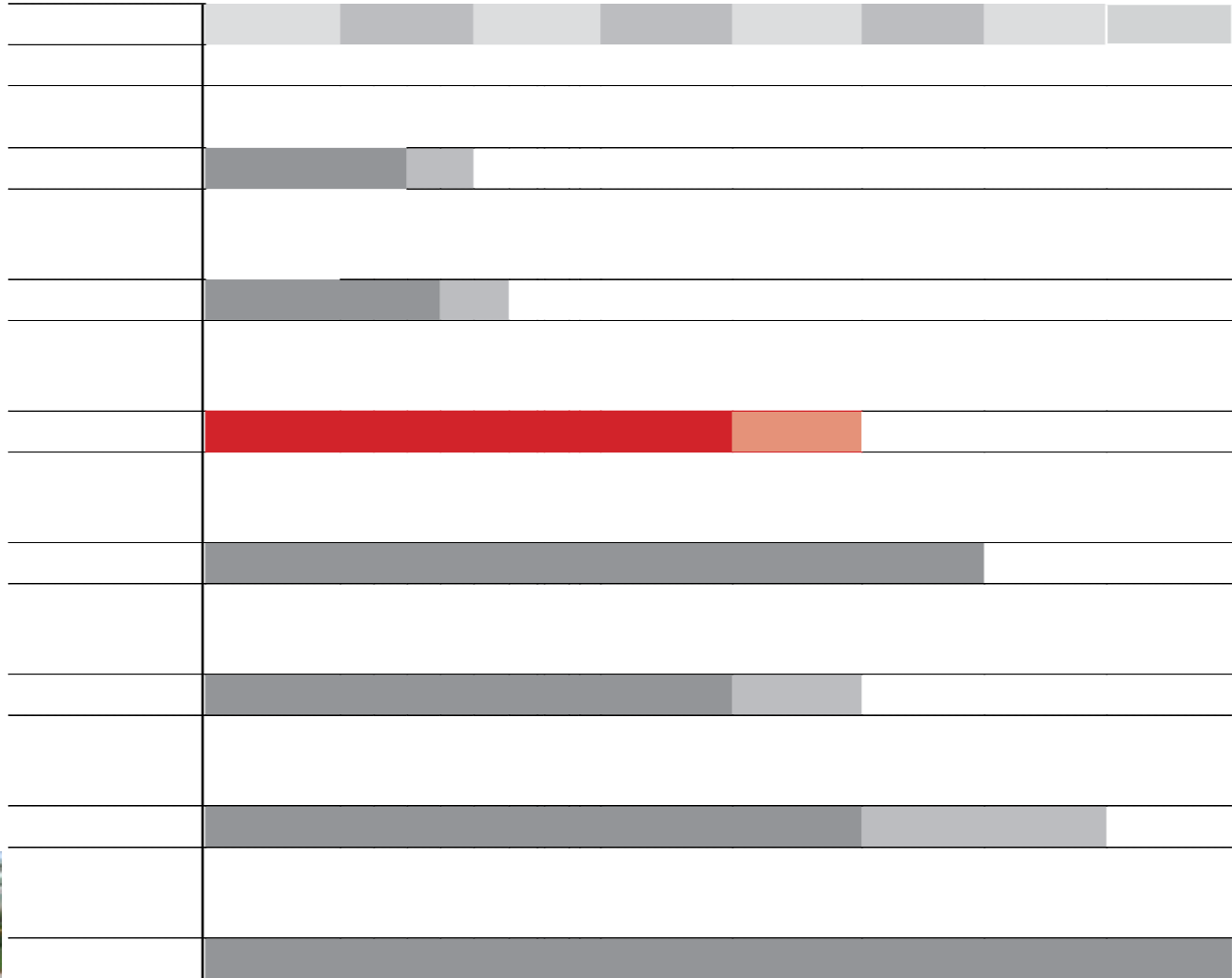
Industrial Product With Cost Efficiency



....

± 200元 / 平方米)

)\$



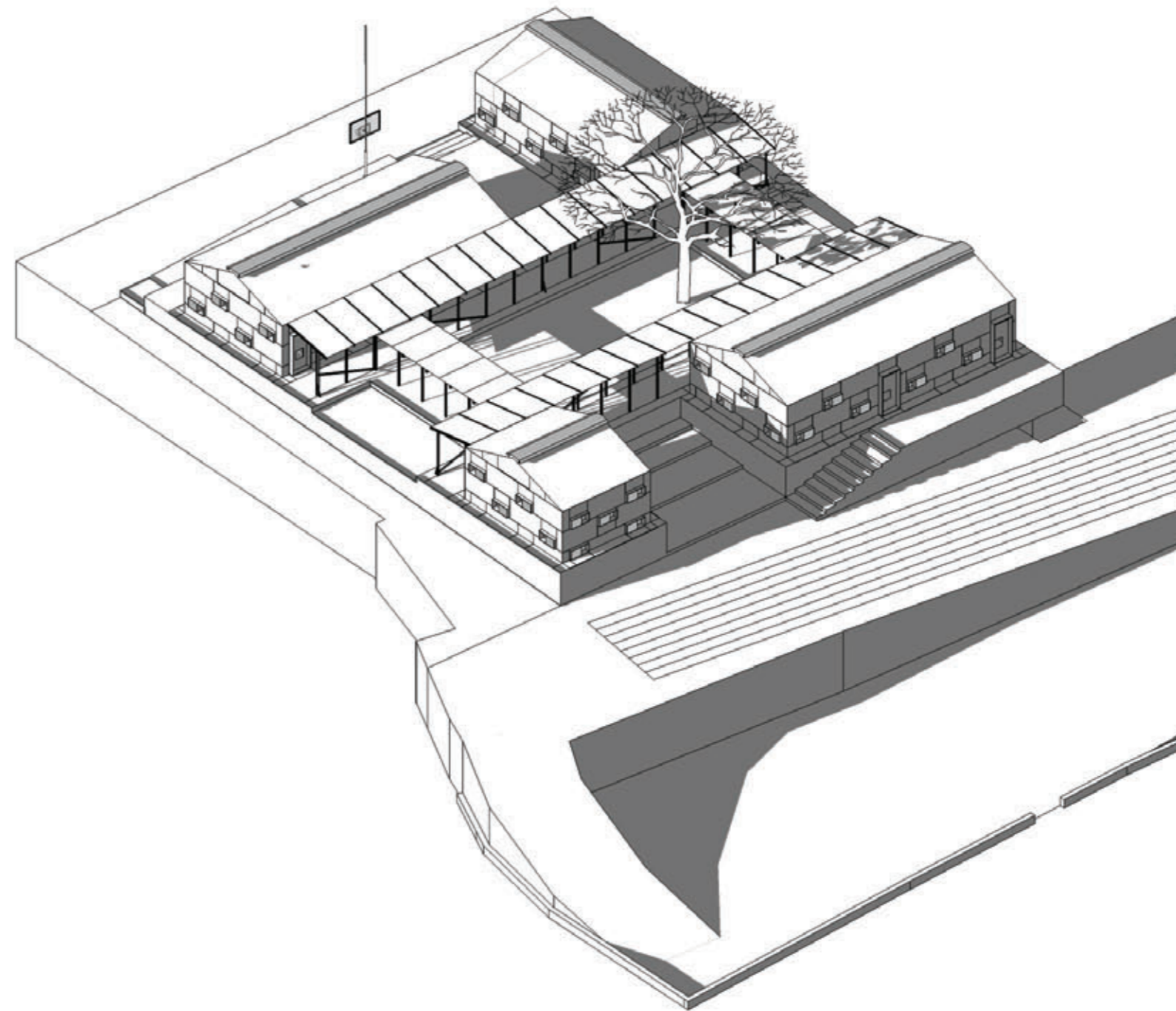
... \hd ##kkk"gfVWa #\la `#]gi Wi b[l]b#&SS- #S, S #) & "\la `

... "SS+

... .. "SS-

... \hd ##kkk"] aiki "Wa





















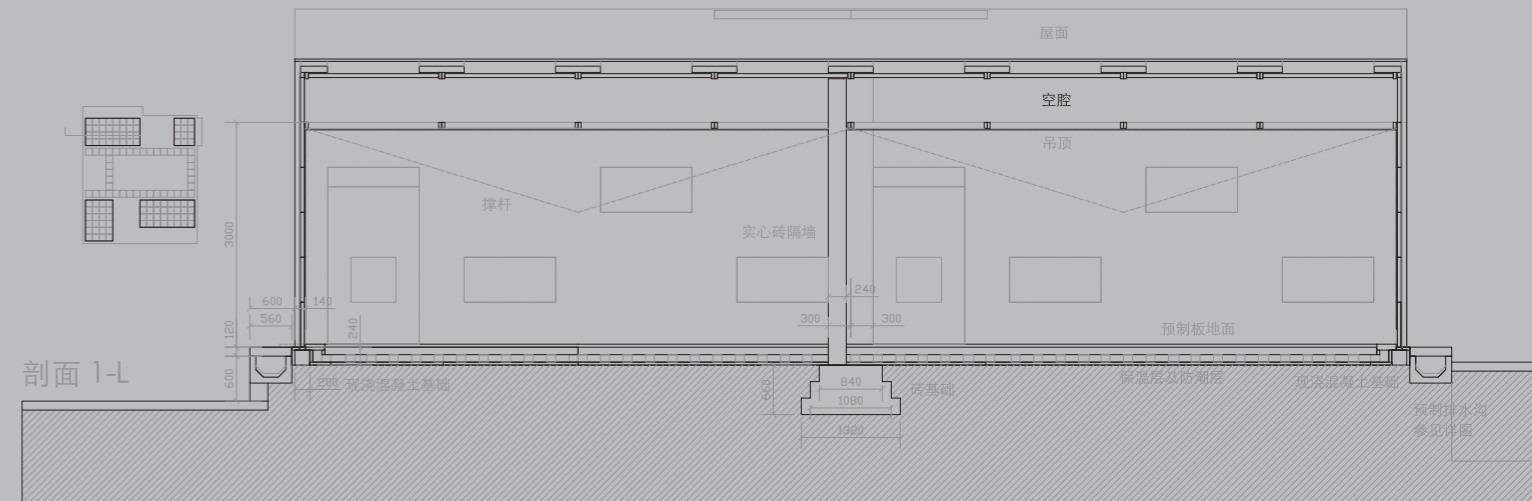


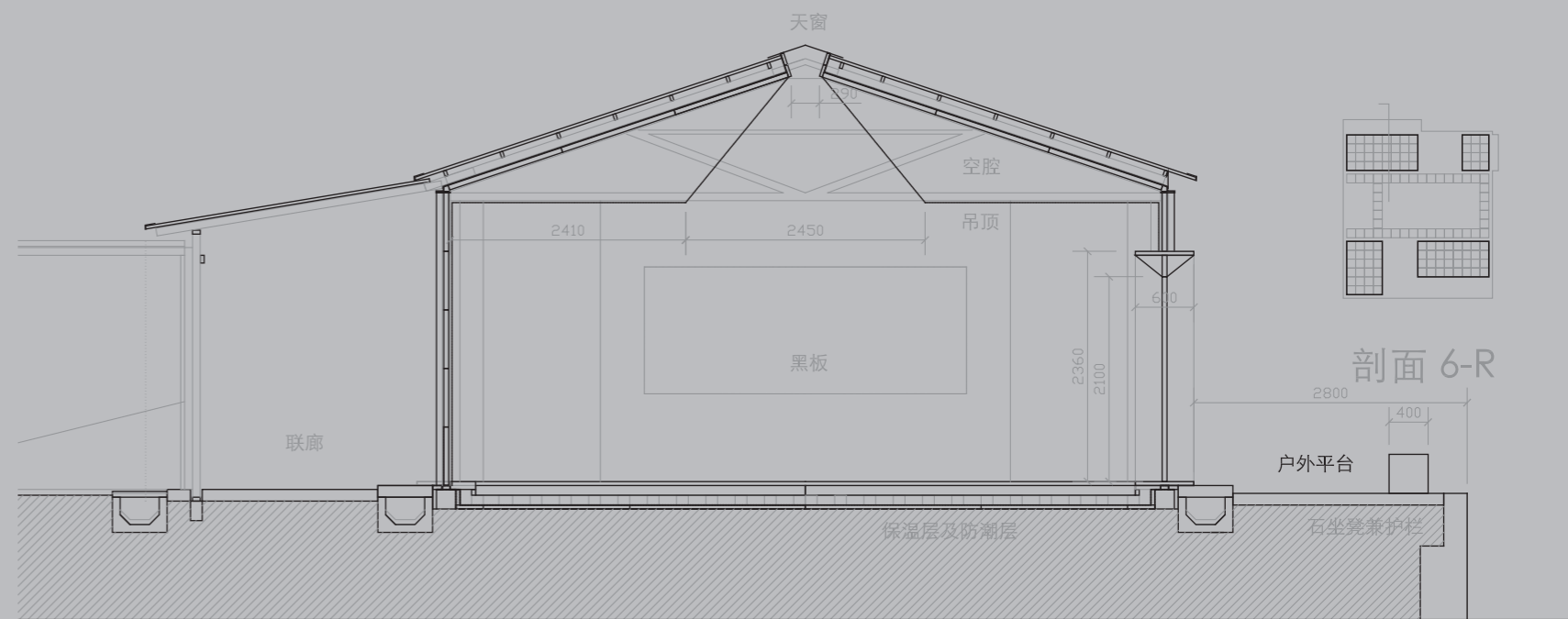
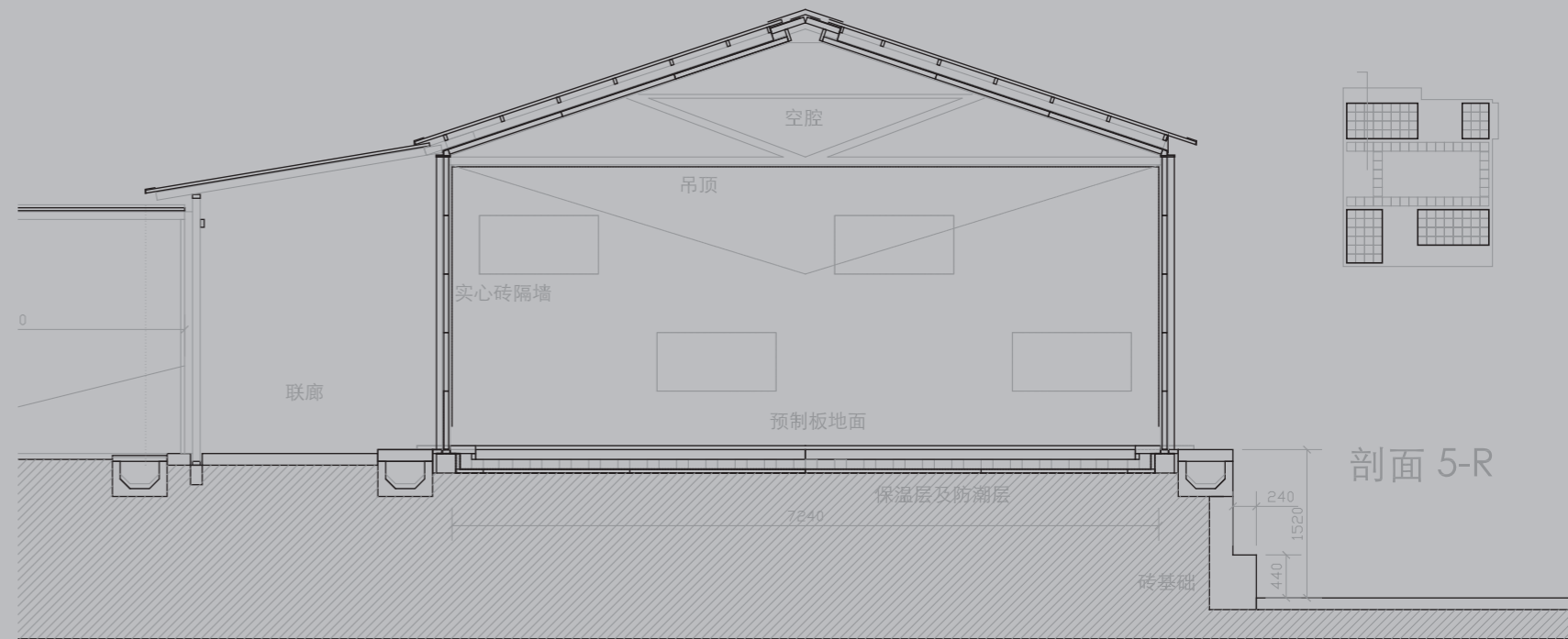


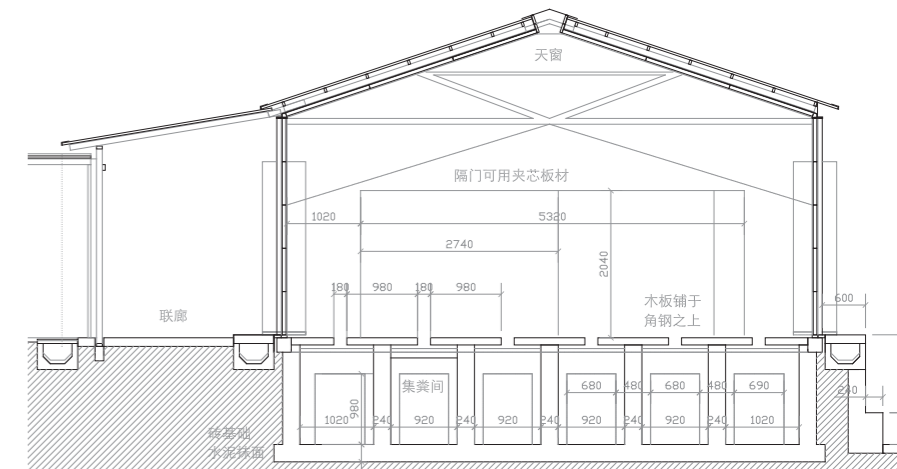
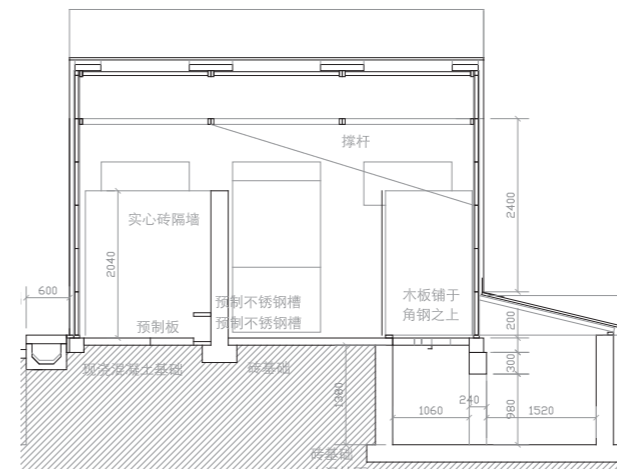


卫生、节能、环保及可持续建筑的理念

Hygiene, Energy-saving, Eco-friendly, Sustainability

















理想、教育与交流

Philosophy, Education, Exchange



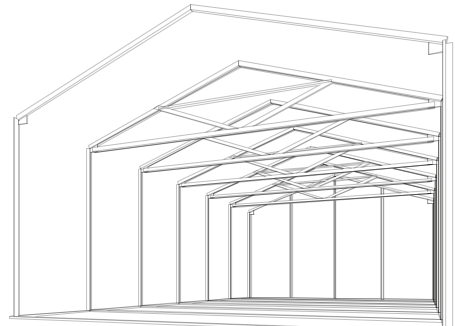
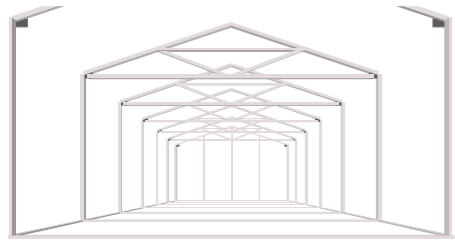
A Lesson from Sichuan Quake
Light Structure Versus Heavy Structure

Reality After Rescue
Abandoned Light Structure and Weak Heavy Structure

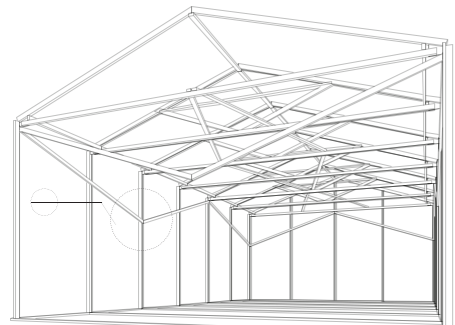
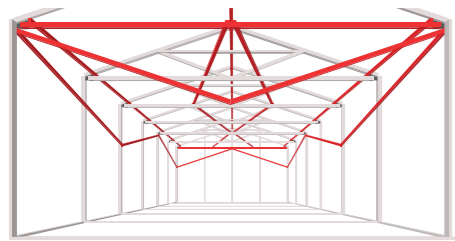


Monument or Live Architecture
Cathedral in Koeln Versus Ogimachi Gassho village

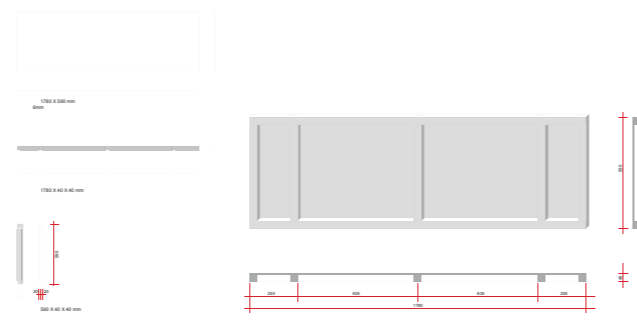
Infra-structure and Vernacular Tradition
World Heritages: DuJiangYan



2.02

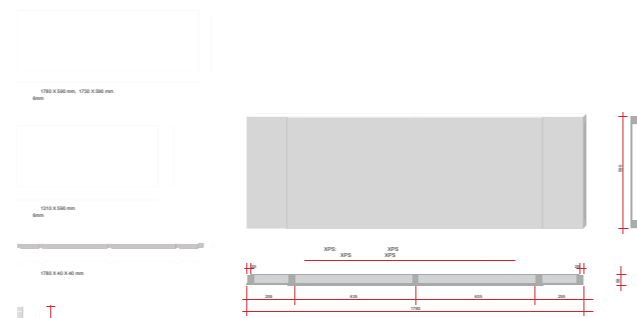


2.04



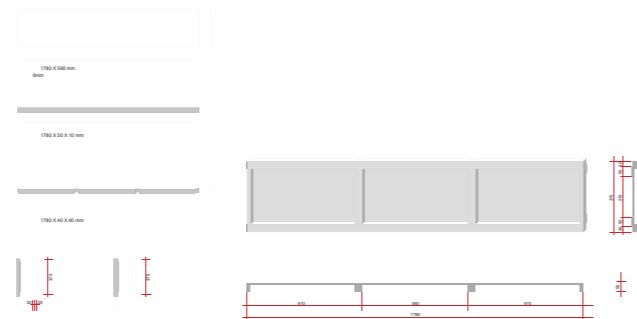
A型板构件

A型板



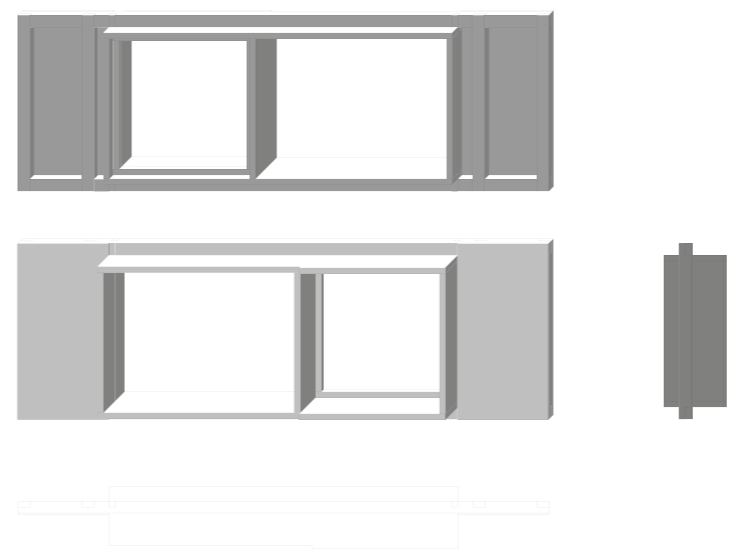
C型板构件

C型板



E型板构件

E型板



Building Potential
Aiming at A Full Solution and Affordable Product



朱竞翔
建筑学系
香港中文大学
13410489827, 852-63869164
zhujx@cuhk.edu.hk



谭善隆
建筑学系
香港中文大学
13621254097, 852-65450357
nelsontam@cuhk.edu.hk



李华文
建筑学, 本科二年级
香港中文大学
852-63469969
normanlees@msn.com



曹颖琳
建筑学, 硕士二年级
同济大学
13524310211
kristina.a1@hotmail.com



董姝婧
建筑学, 硕士二年级
南京大学
13852293768
Donshu916@126.com



韩晶
建筑学, 硕士研究生
南京大学
15105194105
hanjingspe@hotmail.com



韦群
建筑学
华南理工大学
XXXXXX
40310907@qq.com



李文群
家具设计与工程, 研究生在读
南京林业大学
13701406321
flyingsnow_0204@hotmail.com



刘善伟
心理学, 哲学硕士
香港中文大学
852-91618978/26472691
shlau@psy.cuhk.edu.hk



许煨
建筑学, 本科二年级
香港中文大学
852-66410334
architecture.cuhk@gmail.com



许煨
建筑学, 硕士二年级
南京大学
15005168805
wqhxyx@126.com



朱泓健
计量金融学, 本科四年级
香港中文大学
13541701500
kathyzhujh@gmail.com



夏旻
建筑学, 博士研究生
香港中文大学
15181366454, 13249801981, 64934958
mg0436023@gmail.com



王颖娜
建筑学, 研究助理
香港中文大学
852-67331332
unawang@cuhk.edu.hk



胡睿
建筑学, 硕士二年级
华南理工大学
13826420438
36650928@qq.com



柯纯建
建筑学, 硕士二年级
同济大学
13764528215
Kechunjian@gmail.com



彭懿
建筑学, 硕士一年级
南京大学
XXXXXX
XXXXXX



曾慧莹
建筑学, 硕士一年级
香港中文大学
852-98037220
partypig85@gmail.com



张东光
建筑学, 在读
南京大学
15005183496
zdg_627@126.com



李卫光
生物科学, 三年级
清华大学
15901049353
vr.lee.immanuel@gmail.com



罗辉
建筑学, 建筑师
南京大学
13851810045
Gsa_huil@163.com



莫书尉
建筑学, 本科三年级
香港中文大学
852-XXXXX
charismok@gmail.com



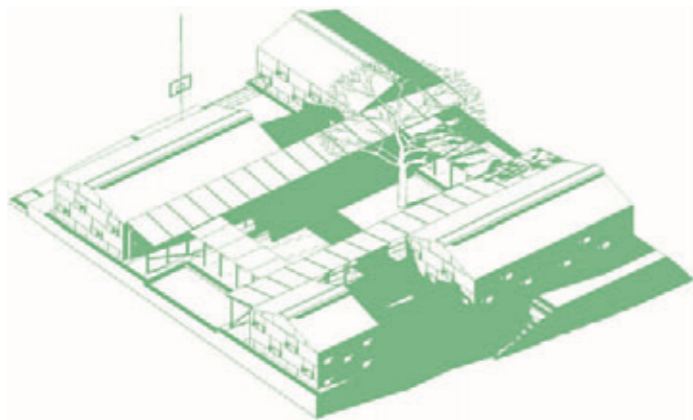
田野
建筑学, 应届毕业生
武汉理工大学
13593040462
84056812@163.com

代码	基本分组	任务小组	任务描述	基本人数	小组人数	人员名单	协调及联络	备注
C	统筹组织		任务计划、人员调度、大宗采购、进度	4	4	Voloborperit et, vulputat alit vullaor eraestrud delis nostrud te deliquisim		
B1	房屋建造	课室单元壹	辅助工人进行框架、填充、面层安装	>7 (4)	2 (1)	Voloborperit et, vulputat alit vullaor eraestrud delis nostrud te deliquisim nos adiamet alit lutetum sandiam incitismo odipit acing estrud Numsan eu facidunt vent lore		
B2		课室单元贰	辅助工人进行框架、填充、面层安装		2 (1)	nissequi tiscing exer adiam, sim vel iliquiscin velis aut niscillandre coreet incinisi. Irit adio od tate eu facipsu scilla aut volore tionsed tio		
B3		功能及厕所单元	辅助工人进行框架、填充、面层安装		3 (2)			
D1	内部设备	隔断	辅助隔断制作、灯具安装	4 (2)	2 (1)	Voloborperit et, vulputat alit vullaor eraestrud delis nostrud te deliquisim nos adiamet alit lutetum sandiam incitismo odipit acing estrud Numsan eu facidunt vent lore		有设计任务
D2		家具	家具设计、收集、整理及采购		2 (1)			
L1	场地实施	连廊及铺面	材料准备、面层试验、连廊施工	4 (2)	2 (1)	Voloborperit et, vulputat alit vullaor eraestrud delis nostrud te deliquisim nos adiamet alit lutetum sandiam incitismo odipit acing estrud Numsan eu facidunt vent lore		有设计任务
L2		小品及绿化	材料收集、小品制作、绿化安排		2 (1)			
S1	后勤支持	供应	饮水、饮食及伤患处置	8	3	Voloborperit et, vulputat alit vullaor eraestrud delis nostrud te deliquisim nos adiamet alit lutetum sandiam incitismo odipit acing estrud Numsan eu facidunt vent lore		非建筑学同学为主
S2		收纳	材料保管、工具收纳、设备调试		2			
S3		交流	组织讲座交流、信息发布		2			

參與學生分享興建過程的體驗

Experience sharing by participating students

四川地震灾区
广元剑阁下寺
新芽小学重建



香港龙的文化慈善基金
香港新亚四川重建基金
香港中文大学建筑学系



答問

Q & A session

下寺村党支部村民委员会关于

学生入学通知

各位家长：

香港援建的下寺村新芽小学即将竣工投入使用，为排除幼儿远距离上学的安全隐患，经镇人民政府与中心小学研究决定：

一、下寺友于两村学前班和一、二、三年级在下寺村新芽小学就近读书。

二、在柯平英老师^处报名。(新芽小学办处)

二〇〇九年八月卅一日

终

THE END